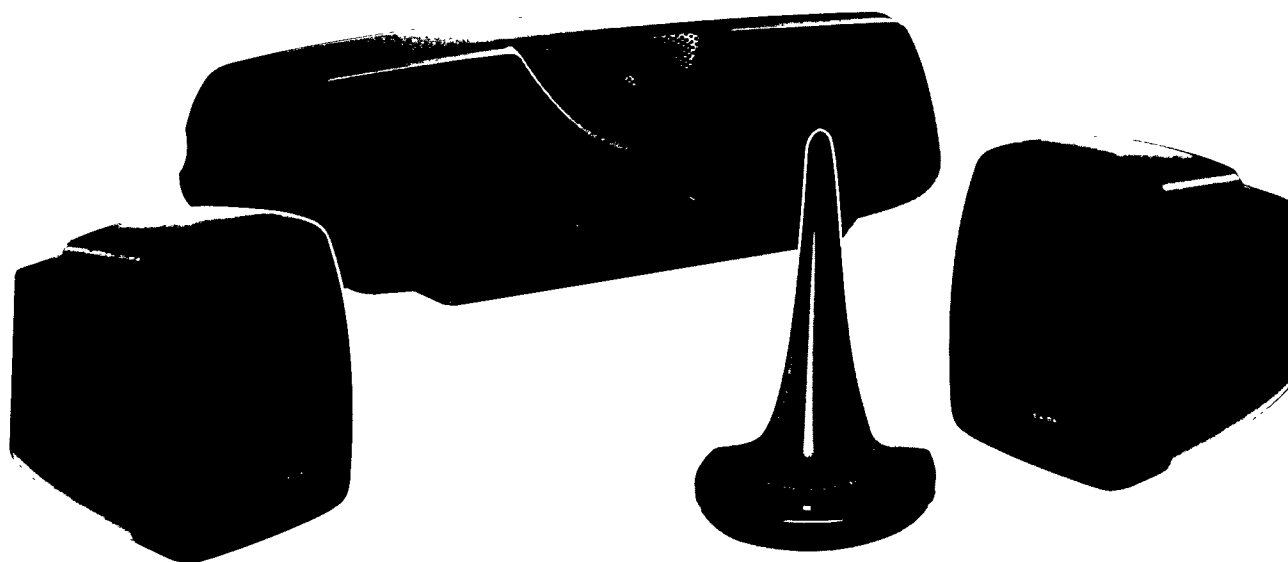


PHILIPS

FB 208W Wireless Surround Loudspeaker System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code. blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \equiv) or coloured green (or green and yellow)

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

English4

English

Français.....10

Français

Español16

Español

Deutsch.....22

Deutsch

Nederlands28

Nederlands

Italiano.....34

Italiano

Svenska.....40

Svenska

Dansk.....46

Dansk

Suomi.....52

Suomi

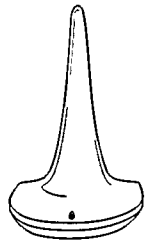
Português.....58

Português

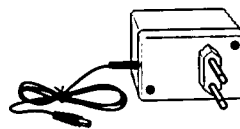
Ἑλληνικά64

Ἑλληνικά

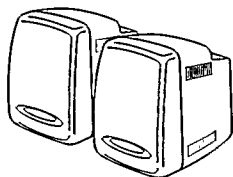
ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟ



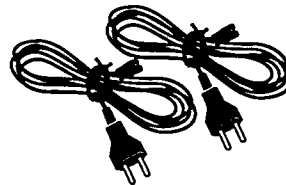
Μονάδα αναμεταδότη



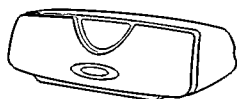
Τροφοδοτικό προσαρμογέα AC/DC



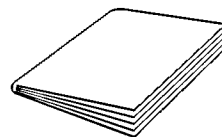
Ηχεία περιβάλλοντος



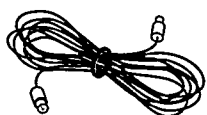
2 καλώδια δικτύου για ενεργό ηχείο



Κεντρικό ηχείο



Οδηγίες χρήσης



Βυσματοκαλώδιο οπλής (cinch)



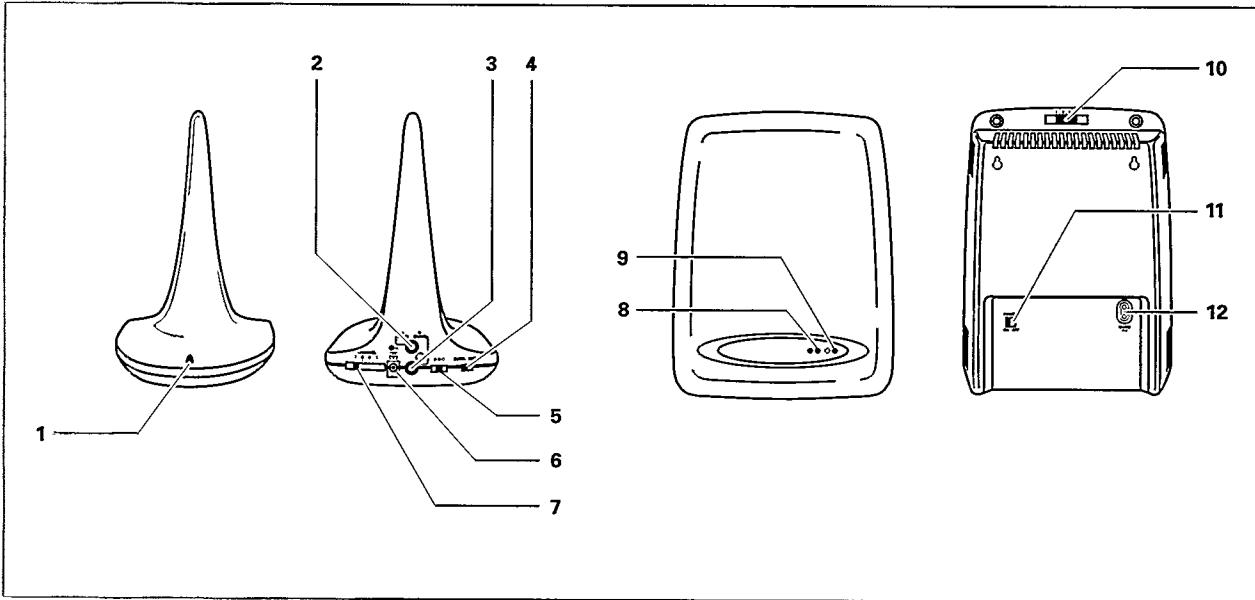
Κάρτα εκκίνησης

Πληροφορίες για το περιβάλλον

Εχει αποφευχθεί κάθε περιττό υλικό στην συσκευασία. Εχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, έτσι, ώστε η συσκευασία να είναι εύκολα διαχωρίσιμη σε τρία μόνο βασικά υλικά: χαρτόνι (κουτί), διογκωμένη πολυστερίνη και πολυαιθυλαίνιο (σακούλες, προστατευτικά).

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά, που μπορούν ν'ανακυκλωθούν, αν αποσυναρμολογηθούν από μια εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθείστε τους τοπικούς κανονισμούς, σχετικά με την διάθεση υλικών συσκευασίας, μπαταριών και παλαιών συσκευών.

Το προϊόν αυτό τηρεί τις προδιαγραφές της Ε.Κ. περί ραδιοφωνικών παρεμβολών.



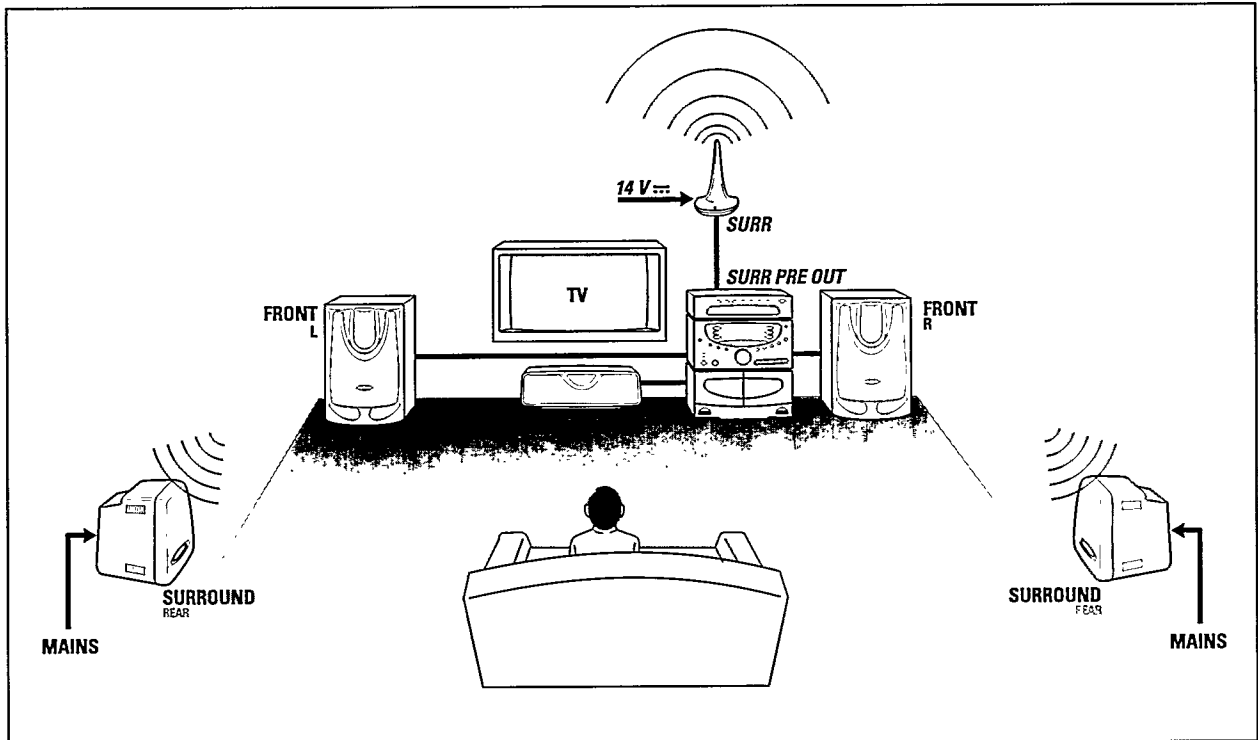
Μονάδα αναμεταδότη (transmitter)

- 1** Φωτάκι ρυθμού/κατάστασης.. **ΚΟΚΚΙΝΟ:** Αναμεταδότης ενεργός
ΑΝΑΛΑΜΠΕΣ: Αναμεταδότης ενεργός, στάθμη εισόδου υπερυψηλή (βλ. 5).
OFF: Αναμεταδότης σε συνθήκη αδρανούς ετοιμότητας ή δεν έχει συνδεθεί σε τροφοδοτικό προσαρμογέα AC/DC.
- 2 L (SUB)**.....Μη χρήσιμο με την παραδοθείσα συγκρότηση.
- 3 R (SURR)**.....Για σύνδεση της μονάδας αναμεταδότη στο SURROUND OUT (SURR PRE OUT) της συσκευής σας.
- 4 SURR / MULTI**.....Με θέση αυτού του επιλογή στο SURR, η συνθήκη MULTI είναι ανέφικτη με την παραδοθείσα συγκρότηση.
- 5 A·B·C**.....Για να βάλετε την ευαισθησία εισόδου της μονάδας αναμεταδότη σε
A: μέγιστη ευαισθησία
B: μέτρια ευαισθησία
C: ελάχιστη ευαισθησία
- 6 14 V**.....Για σύνδεση της μονάδας αναμεταδότη στο συμπαραδιδόμενο τροφοδοτικό προσαρμογέα AC/DC.
- 7 CHANNEL**.....7-βαθμικός επιλογέας διαύλου για ρύθμιση του καναλιού εκπομπής σε περιστατικά παρεμβολών

*Υπόψη:– Να βεβαιώνεστε, δηλ. ελέγχετε πάντοτε, κατά πόσον η μονάδα αναμεταδότη και τα ενεργά ηχεία περιβάλλοντος βρίσκονται στο ίδιο κανάλι, γιατί αλλιώς στα ενεργά ηχεία περιβάλλοντος δεν θ' αναπαράγεται κανένας ήχος ή αν ακούγεται θα είναι παραμορφωμένος.
 – Σβήστε τα ενεργά ηχεία περιβάλλοντος προτού ρυθμίσετε του καναλιού εκπομπής.*

Ενεργά ηχεία περιβάλλοντος

- 8** ①.....**ΠΡΑΣΙΝΟ ΦΩΤΑΚΙ:** Όταν ανάβει, το ενεργό ηχείο είναι σε δράση.
- 9** ②.....**ΚΟΚΚΙΝΟ ΦΩΤΑΚΙ:** Όταν ανάβει, το ενεργό ηχείο είναι σε συνθήκη αδρανούς ετοιμότητας.
- Υπόψη: – Αν ανάβουν και τα δυο φωτάκια, το ενεργό ηχείο είναι σβηστό ή δεν έχει συνδεθεί στο δίκτυο.*
- 10 CHANNEL**.....7-βαθμικός επιλογέας διαύλου για ρύθμιση του καναλιού εκπομπής σε περιστατικά παρεμβολών
- 11 POWER**.....Για αναβοσβήσιμο του ενεργού ηχείου περιβάλλοντος
- 12 MAINS**.....Για σύνδεση του ενεργού ηχείου περιβάλλοντος στο δίκτυο.

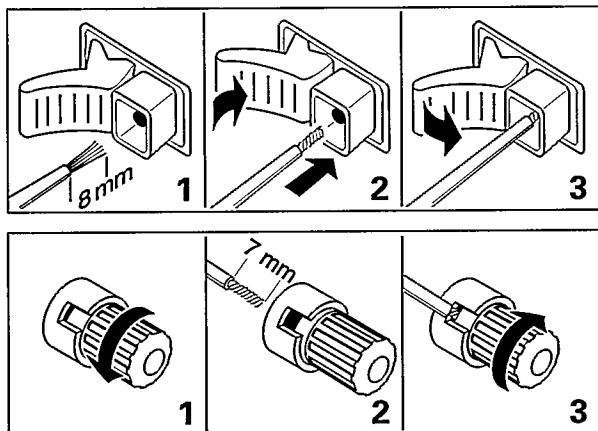


Σπουδαία!

Προτού κάνετε οποιοσδήποτε συνδέσεις, να διακόπτετε το ρεύμα στο σύνολο του εξοπλισμού σας.

Για να συνδέσετε το συγκρότημα ασύρματων ηχείων σας, οδηγηθείτε από την ανωτέρω σχηματική εικόνα.

Οι συνδέσεις μεγαφώνων στο σύστημα μπορεί να είναι βιδωτοί συνδετήρες ή βύσματα οπλής.



Στη ράχη του συστήματος θα βρείτε για κάθε ηχείο έναν ακροδέκτη χρωματιστό ή διακρινόμενο με ⊕ και αντίστοιχα ένα μαύρο ή ⊖.

Υπόψη: – Αφού συνδέσετε όλα τα ηχεία, μη ξεχνάτε να ρυθμίσετε την σχετική στάθμη αρμονίας ήχου μεταξύ των ηχείων.

Πρόσθια ηχεία (δεν συμπεριλαμβάνονται) και κεντρικά ηχεία
Συνδέστε το χρωματιστό β καλώδιο ηχείου στον χρωματιστό ή διακρινόμενο με ⊕ ακροδέκτη και το μαύρο καλώδιο στον μαύρο ή διακρινόμενο με ⊖ ακροδέκτη του συστήματός σας.

Ηχεία περιβάλλοντος

Συνδέστε το ενεργά ηχεία στο ρεύμα δικτύου με τα συμπρωμηθευόμενα καλώδια ρεύματος δικτύου. Ανάψτε τα ενεργά ηχεία με τον διακόπτη POWER.

Μονάδα αναμεταδότη

Με χρήση του συμπρωμηθευόμενου βυσματοκαλωδίου οπλής (cinch) συνδέστε τον ακροδέκτη SURR της μονάδας αναμεταδότη με τον ακροδέκτη PRE OUT (SURROUND) του συστήματος. Συνδέστε το συμπρωμηθευόμενο τροφοδοτικό προσαρμογέα δικτύου στην υποδοχή 14 V της μονάδας αναμεταδότη και εν συνεχεία τον ρευματολήπτη αυτού στην πρίζα δικτύου.

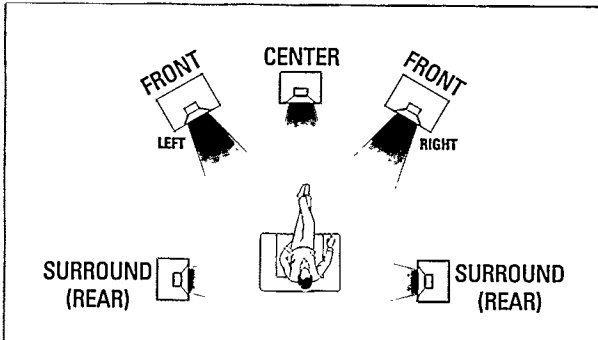
Υπόψη: – Ο ακροδέκτης SUB της μονάδας αναμεταδότη δεν χρησιμοποιείται σ' αυτή την συγκρότηση.

Τοποθέτηση της μονάδας αναμεταδότη

Τοποθετήστε την μονάδα κατα τρόπο που να μπορείτε να "βλέπετε" το ενεργό ηχείο περιβάλλοντος απο την θέση της μονάδας.

Για ν' αποφύγετε ηχητικές παραμορφώσεις που προκαλούνται απο μαγνητικά πεδία, μη βάλετε την μονάδα αναμεταδότη κοντά στη συσκευή τηλεόρασης.

Τοποθέτηση των ηχείων



Σπουδαία!

Για ν' αποφύγετε περιστατικό υπερθέρμανσης μη καλύπτετε τους τυχόν ανεμιστήρες και για λόγους αερισμού αφήστε διάκενα τουλάχιστον 5 εκατοστών (2 ίντσες).

Γενικές συστάσεις τοποθέτησης

Μη τοποθετήτε τα ηχεία σε κώχες ή στο δάπεδο, γιατί κάτι τέτοιο ενισχύει τα μπάσα σε υπερβολικό βαθμό. Τυχόν τοποθέτηση των ηχείων πίσω απο κουρτίνες, έπιπλα κ.λπ. θα περιορίσει αισθητά την απόκριση της ηχοδίνιας (τρέμολο) και κατα συνέπεια θα περιορίσει το στερεοφωνικό αποτέλεσμα. Ο ακροατής θα πρέπει να είναι πάντα σε θέση να "βλέπει" τα ηχεία.

Κάθε δωμάτιο έχει και διαφορετικά χαρακτηριστικά ακουστικής, οι δε δυνατότητες τοποθέτησης συνήθως είναι περιορισμένες. Για να βρείτε τον καλύτερο τρόπο συγκρότησης των ηχείων σας, ακολουθήστε το πρότυπο της σχηματικής εικόνας, άνω αριστερά. Τα ηχεία θα πρέπει να συγκροτηθούν όσο γίνεται πιό συμμετρικά στο χώρο του δωματίου.

Τοποθέτηση του κεντρικού ηχείου

Το κεντρικό ηχείο να τοποθετηθεί στο κέντρο ανάμεσα στην συγκρότηση: των δύο πρόσθιων ηχείων, δηλ. υψηλότερα ή χαμηλότερα απο την συσκευή τηλεόρασης. Το καλύτερο ύψος θέσης για τα δύο κεντρικά ηχεία βρίσκεται στο ύψος αυτιών του ακροατή (όταν κάθεται).

Τοποθέτηση των περιβαλλοντικών ηχείων

Τα περιβαλλοντικά ηχεία θα πρέπει να είναι αντικρουστά το ένα προς το άλλο και ευθυγραμμισμένα στην ίδια παράλληλο ή το πολύ 1,5 μέτρα πίσω απο τον ακροατή.

Ρύθμιση της σχετικής στάθμης αρμονίας ήχου

Αφού εγκαταστήσετε τα ηχεία σας, θα πρέπει να βρείτε μια καλή αρμονία ήχου μεταξύ των περιβαλλοντικών, του κεντρικού και των πρόσθιων ηχείων.

Στο εγχειρίδιο οδηγιών του ηχητικού σας συστήματος υπάρχει σχετικό κεφάλαιο που περιγράφει, πώς να ρυθμίσετε τους ήχους διαφόρων ηχείων. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να απολαύσετε την μέγιστη απόδοση των καινούργιων ηχείων σας PHILIPS.

Στάθμιση της ευαισθησίας εισόδου A-B-C

Ανάλογα με την πηγή ήχου που χρησιμοποιήτε, τα παραγόμενα σήματα έχουν και διαφορετική ένταση.

Αν το κόκκινο φωτάκι, που βρίσκεται στην πρόσοψη της μονάδας αναμεταδότη, αρχίσει ν' αναβοσβήνει, το σήμα εισόδου είναι υπερβολικά ισχυρό, πράγμα που θα προξενήσει ηχητικές παραμορφώσεις. Βάλτε τον διακόπτη A-B-C στην επόμενη ένδειξη, για να ρυθμίσετε την ευαισθησία εισόδου σε χαμηλότερη στάθμη. Αν το κόκκι φωτάκι, που βρίσκεται στην πρόσοψη της μονάδας αναμεταδότη, είναι σβηστό, το σήμα εισόδου δεν είναι αρκετά ισχυρό. Βάλτε τον διακόπτη A-B-C στην επόμενη ένδειξη, για να ρυθμίσετε την ευαισθησία εισόδου σε χαμηλότερη στάθμη.

Στάθμιση του διαύλου αναμεταδότη

Σε περιστατικά παρεμβολής σήματος απο την μονάδα αναμεταδότη, υπάρχει δυνατότητα μετάθεσης σε άλλο κανάλι αναμετάδοσης ως εξής:

- 1 Σβήσετε τα **δύο** ενεργά ηχεία περιβάλλοντος.
- 2 Βάλτε τον συρτό διακόπτη διαύλου CHANNEL, που βρίσκεται στην οπίσθια πλευρά της μονάδας αναμεταδότη, σε άλλο αριθμό παραμέτρου.
- 3 Βάλτε τον συρτό διακόπτη διαύλου CHANNEL, που βρίσκεται στην οπίσθια πλευρά των **δύο** ενεργων ηχείων περιβάλλοντος, στον ίδιο αριθμό παραμέτρου, όπως του αναμεταδότη.
- 4 Ανάψτε τα **δύο** ενεργά ηχεία περιβάλλοντος.

Υπόψη: – Να βεβαιώνετε, δηλ. ελέγχετε πάντοτε, κατα πόσον η μονάδα αναμεταδότη και τα ενεργά ηχεία περιβάλλοντος βρίσκονται στο ίδιο κανάλι, γιατί αλλιώς στα ενεργά ηχεία περιβάλλοντος δεν θ' αναπαράγεται κανένας ήχος ή αν ακούγεται θα είναι παραμορφωμένος.

Δραστηριοποίηση (άναμμα) - Σβέση αδρανούς ετοιμότητας

Η μονάδα αναμεταδότη είναι εξοπλισμένη με ευαίσθητη είσοδο. Αν δεν υπάρχει σήμα στην είσοδο SUB και SURR, ο αναμεταδότης και τα ηχεία περιβάλλοντος μεταβαίνουν σε κατάσταση αδρανούς ετοιμότητας (standby) μετά απο 100 δευτερόλεπτα, περίπου.

Το πράσινο φωτάκι στην πρόσοψη των ενεργού ηχείου περιβάλλοντος δηλώνει οτι τα ηχεία είναι "αναμμένα". Αν φωτίζει το κόκκινο φωτάκι, τα ηχεία έχει μεταβεί σε κατάσταση αδρανούς ετοιμότητας (standby). Για να σβήσετε τα ενεργά ηχεία, χρησιμοποιήστε τον διακόπτη POWER.

Αν το κόκκινο φωτάκι, που βρίσκεται στην πρόσοψη του αναμεταδότη, είναι σβηστό, σημαίνει οτι έχει μεταβεί σε κατάσταση αδρανούς ετοιμότητας (standby). Για να σβήσετε τον αναμεταδότη, βγάλτε απο την πρίζα το τροφοδοτικό προσαρμογέα AC/DC.

Χειρισμός ισχύος

Κάθε ενισχυτής ή δέκτης που χρησιμοποιείται σε υψηλή στάθμη ισχύος μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα ηχεία σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, χαμηλώστε τον έλεγχο έντασης και τόνου σε στάθμη που ο ήχος να είναι πάλι αποδεκτός.

Όταν χρησιμοποιείτε μικρόφωνα, να αποφεύγετε το φαινόμενο ανασούαεΰξης που παρουσιάζεται όταν το μικρόφωνο παίρνει ήχο από τα ηχεία και έχει σαν αποτέλεσμα τον χαρακτηριστικό ουρλιαχτό θόρυβο. Γιαυτό, να κρατάτε το μικρόφωνο μακριά από τα ηχεία ή χαμηλώστε την ένταση.

Συντήρηση

Για το καθάρισμα σώματος (κιβωτίου) του ηχείου αρκεί το σφουγγισμα μ' ένα ελαφρά υγρό δέρμα σαμουά. Μη κάνετε χρήση υλικών καθαρισμού που περιέχουν αλκοόλη, οινόπνευμα, αμμωνία ή τριπτικές/διαβρωτικές/καυστικές ουσίες.

Μην αφήνετε τα ηχεία για πολύ ώρα εκτεθειμένα στο φως του ηλίου ή σε άλλα μέρη που ενδέχεται ν' αναπτυχθούν υψηλές θερμοκρασίες.

Μην εκθέτετε τα ηχεία στην υγρασία ή βροχή.

Και άλλα προϊόντα ασύρματου εξοπλισμού...

Η μονάδα του αναμεταδότη είναι εξοπλισμένη για όδευση επίσης ενός προαιρετικού ασύρματου ηχείου υποσυχνότητας (SUBWOOFER) ή ασύρματων στερεοφωνικών μεγαφώνων ή στερεοφωνικών ακουστικών.

Ρωτήστε τον προμηθευτή σας γι αυτά τα προσεχώς διαθέσιμα είδη και ανατρέξτε στις συμπαραδιδόμενες οδηγίες χρήσης για εγκατάσταση της μονάδας αναμεταδότη σε συνδυασμό με τα υπόψη είδη.

Τεχνικά στοιχεία

Υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Ηχεία περιβάλλοντος

Σύνθετη αντίσταση	3 Ω
κλίμακα συχνότητας.....	100–15.000 Hz
Ισχύς Εξόδου.....	2 × 22 W RMS/3 Ω/1 kHz/THD 10 %
Ισχύς μουσικής	2 × 40 W
Αισθητότητα.....	87 ντεσιμπέλ
Χειριστές όδευσης.....	1 × 4" πλήρης κλίμακα
Διαστάσεις (ύψ. × πλ. × μήκ.)	219 × 174 × 209 χλστ.
Βάρος μικτό.....	3 κιλά, περίπου

¹ ±1 dB

Κεντρικό ηχείο με μαγνητική θωράκιση

Σύνθετη αντίσταση.....	6 Ω
κλίμακα συχνότητας.....	75–20.000 Hz
Ισχύς χειρισμού έντασης	50 W
Αισθητότητα.....	89 ντεσιμπέλ
Χειριστές όδευσης	2 × 4" WOOFER, 1 × 1 ¼" TWEETER
Συχνότητες διασταύρωσης	8.000 Hz
Διαστάσεις (ύψ. × πλ. × μήκ.)	152 × 400 × 160 χλστ.
Βάρος.....	3,4 κιλά, περίπου

Μονάδα αναμεταδότη

Σύστημα	Ραδιοσυχνότητα (RF)
Διαμόρφωση	Διαμόρφωση Συχνότητας (FM)
Λόγος σήματος προς θορύβου	95 dB
Συχνότητα κλιμάκωσης διαύλου	433,375–434,500 MHz
Ισχύς αναμετάδοσης	< 10 mW
Εμβέλεια λειτουργίας.....	έως 100 μέτρα
Διαστάσεις (ύψ. × πλ. × μήκ.)	206 × 130 × 134 χλστ.
Βάρος.....	0,26 κιλά, περίπου

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να κάνετε μόνοι σας οποιαδήποτε επισκευαστική επέμβαση στα ηχεία, γιατί κάτι τέτοιο ακυρώνει την εγγύηση.

Αν παρουσιαστεί κάποια λειτουργική ανωμαλία, σαν πρώτο ελέγξτε τις διαγνωστικές περιπτώσεις που αναγράφονται πιο κάτω, προτού πάρετε τα ηχεία για επισκευή.

Αν δεν είστε σε θέση να λύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, επικοινωνήστε με τον εμπ. προμηθευτή σας ή με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Απουσία ήχου (σιγή)	Λάθος ρύθμιση έντασης "VOLUME"	Ρυθμίστε την ένταση "VOLUME".
	Ακουστικά συνδεδεμένα στο σύστημα.	Αποσυνδέστε τα ακουστικά.
	Τα ηχεία δεν έχουν συνδεθεί ή είναι λάθος συνδεδεμένα	Συνδέστε τα ηχεία σωστά και στερεά
Απουσία ήχου (σιγή) στην αριστερή ή δεξιά πλευρά	Λάθος σύνδεση ενός των ηχείων	Συνδέστε το ηχείο όπως πρέπει
	Κάποιο καλώδιο ηχείου είναι χαλασμένο	Αντικαταστήστε το καλώδιο
Ανεπάρκεια ή απουσία ήχου στο κεντρικό ή στα πέριξ ηχεία (περιβάλλοντα)	Η συνθήκη SURROUND δεν έχει ενεργοποιηθεί.	Βάλτε το σύστημα σε συνθήκη SURROUND.
	Τα πέριξ ή και τα κεντρικά ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα (όπως πρέπει).	Συνδέστε τα ηχεία όπως πρέπει.
	Κάποιο καλώδιο ηχείου είναι χαλασμένο.	Αντικαταστήστε το καλώδιο.
	Η μονάδα αναμεταδότη ή τα ενεργά πέριξ ηχεία είναι σβηστά.	Ανάψτε την μονάδα αναμεταδότη ή τα πέριξ ηχεία.
	Η μονάδα αναμεταδότη ή και τα ενεργά πέριξ ηχεία δεν έχουν συνδεθεί σωστά στο ρεύμα δικτύου.	Συνδέστε τα καλώδια ρευματοπαροχής δικτύου όπως πρέπει.
	Ο διακόπτης CHANNEL της μονάδας αναμεταδότη και των ενεργών ηχείων δεν είναι βαλμένα στον ίδιο αριθμό παραμέτρου.	Βάλτε τον διακόπτη CHANNEL της μονάδας αναμεταδότη και των ενεργών ηχείων στον ίδιο αριθμό παραμέτρου.
	Η μονάδα αναμεταδότη είναι συνδεδεμένη στην ακατάλληλη έξοδο του συστήματος.	Συνδέστε τη μονάδα αναμεταδότη στον αντίστοιχο ακροδέκτη του συστήματος.
	Ο διακόπτης SURR/MULTI της μονάδας αναμεταδότη έχει τεθεί σε λάθος θέση.	Βάλτε το διακόπτη SURR/MULTI στην ένδειξη SURR.
	Το σήμα της μονάδας αναμεταδότη διαχταράσσεται απο παρεμβολή σήματος άλλων ηλεκτρικών συσκευών.	Βάλτε την μονάδα αναμεταδότη και το ενεργό ηχείο περιβάλλοντος σε άλλο κανάλι.
Το σήμα του συστήματός σας είναι υπερβολικά ισχυρό.	Βάλτε την ευαισθησία εισόδου της μονάδας αναμεταδότη στην επόμενη στάθμη.	
Ανεπαρκής ήχος μπάσων	Τα ηχεία δεν είναι σε σωστή φάση.	Συνδέστε τα ηχεία όπως πρέπει, το χρωματιστό καλώδιο στον πόλο ⊕ και το μαύρο καλώδιο στον πόλο ⊖.
Κακόφωνη απόδοση	Κακόμορφη ρύθμιση για τον δεδομένο τύπο μουσικής ή ηχοληψίας.	Διορθώστε τις παραμέτρους ήχου στο σύστημα.
Η στάθμη έντασης του πέριξ ήχου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Η στάθμη έντασης του περιβάλλοντα ήχου δεν έχει επιλεγεί σωστά.	Ρυθμίστε τη στάθμη έντασης και τον χρόνο υστέρησης του πέριξ ήχου στο σύστημα.
Η στάθμη έντασης του κεντρικού ήχου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Η στάθμη έντασης του κεντρικού διαύλου δεν έχει επιλεγεί σωστά.	Ρυθμίστε τη στάθμη έντασης του κεντρικού ήχου στο σύστημα.

Meet PHILIPS at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

